

Liite

Saamenkielinen käännös

794/2011**Stáhtaráđi ása hus****ealliguovdasaš doarjagis, mii máksojuvvo boazodoallojagi 2011/2012 ovddas**

Addojuvvon Helssegis suoidnemánu 7. beaivve 2011

Stáhtaráđi mearrádusa mielde, mii lea dahkkojuvvon Eana- ja meahccedoalloministeriija árvalusa vuodul, mearriduvvo eana- ja šaddogárdedoalu riikkadási doarjagiid birra addojuvvon lága (1559/2001) 14 §:a 3 momeantta vuodul:

1 §

Heivehansuorgi

Eana- ja šaddogárdedoalu riikkadási doarjagiid birra addojuvvon lága (1559/2001) 14 §:s oaivvilduvvon doarjjan sáhtta máksit Suomas fásta ássi boazoeaiggádiidda stáhta bušeahttaárvalusas jahká 2011 eana- ja šaddogárdedoalu riikkadási doarjagii čujuhuvvon ruđain boazodoallojagi 2011/2012 ovddas ealliguovdasaš doarjaga nu go dán ása husas mearriduvvo.

2 §

Doarjjaoažžu

Doarjja máksojuvvo jagi 2011 ovddas davidoarjaga birra addojuvvon stáhtaráđi ása husas (44/2011) oaivvilduvvon guovlluin C3 ja C4 boazodoaluin bargi dálloaluide.

Dállodollui gehččojuvvojit gullat náittosguimmežat ja dakkár náittosdililágan dilis oktasaš dálloalalus náitalkeahtta bissovaččat ássi olbmot, geat leaba leamaš ovdal náttosis dahje geain lea dahje lea leamaš oktasaš mánná. Dállodollui gullet maiddá ovdalis máinnašuvvon guimmežiid seamma dálloalalus ássi mánát ja biebmománát, geat eai leat deavdán 18 jagi ovdal dan kaleanddarjagi álggu, man ovddas doarjja ohccojuvvo. Dállodoallun gehččojuvvo maiddá juogekahtes jápminbeassi.

Doarjaga sáhtta oažžut, jos dállo dollui gullevaš olbmot dahje dat olbmot, geaid oamastan bohccuid hárrái doarjja ohccojuvvo, eai leat deavdán 65 jagi ovdal dan kaleanddarjagi álgima, man ovddas doarjja ohccojuvvo. Doarjaga oažžuma eaktun lea maiddá dat, ahte doarjjaoažžu galgá mearkut bajás iežas jodihan boazodoalu boaduid ja goluid.

3 §

Doarjjadohkálaš ealihanbohccot

Doarjaga sáhtta oažžut, jos dállo dollui gullevaš olbmot oamastit boazologahallamiid mielde boazodoallolágas (848/1990) oaivvilduvvon boazodoallojagi loahpas uhcimustá 80 ealihanbohcco.

Ealihanbohccuid oamastanvuoigatvuohta ja mearri vuodduvvet boazodoallojagi 2010/2011 hárrái dahkkojuvvon boazologahallamii. Boazodoallojagi 2010/2011 áigge dahkkojuvvon boazogávppit sáhttet váldojuvvot vuhtii doarjaga mieđihettiin.

Doarjja ii máksojuvvo dain ealihanbohccuin, mat mannet badjel bálgo siidda dahje daid osolaččaide mearriduvvon alimus lobálaš ealihanboazologuid. Jos bálgo sa ealihanboazolohku mánná badjel bálgo siidda mearriduvvon alimus lobálaš ealihanboazologu, de geahpeduvvo dálloaluid doarjjadohkálaš ealihanbohccuid mearri liigebohccuid hárrái seamma gori mielde go dálloalut oamastit ealihanbohccuid bálgo sis. Jos ealihanboazolohku báhcá uhcibun go 1 mo-

meanttas mearriduvvo, de dálldollui sáhtta liikká miedihuvvot doarjja daid loahppaealihanbohccuid vuodul, jos dálldoalus leat leamaš ovdal geahpedeami ealihanbohccot uhcimustá 1 momeanttas mearriduvvon mearri.

Doarjja ii máksojuvvo maiddá dain ealihanbohccuin, maid osolaš livččii galgan bálgosa dohkkehan jahkásaš njuovvanplánaid mielde njuovvat (*njuovvanreastaboazu*). Jos dálldoaluid njuovvanreastabohccuid mearri lea badjel golbma proseantta ealihanbohccuid mearis, de doarjja ii máksojuvvo dálldollui ollege.

Helssegis suoidnemánu 7. beaivve 2011

Hálldáhus- ja gieldaministtar *Henna Virkkunen*

4 §

Doarjamearri

Doarjaga sturrodát lea eanemustá 28,50 euro ealihanbohcco nammii.

5 §

Fápmuiboahtin

Dát ásahus bohtá fápmui suoidnemánu 13. beaivve 2011.

Boarráset hálldáhusčálli Juha Vanhatalo